

EDITORIALA

Parisko eta Madrilgo gobernuek erreferendum bana deitu dute herri-tarrok Europako Konstituzio-itunari buruzko iritzia eman dezagun. Bida-soaren alde batera duela aste batzuk izan zen, eta bestera, berriz, hamar egunen buruan izango da bozkatzeko unea; ezezkoaren beldur da Errepublikako gobernuak, eta kanpaina handia ari da baiezkoaren alde egiten.

Baina herritarrak badute, badugu, haiekin ez fidatzeko arrazoirik, konstituzio-ituna bultzatzen duten indarrek gogoan zein eratako gizarte-eredua duten ikusirik. Ez baitute alferrik itunak arlo soziala enpresen interesen itzaletan jartzen. Enpresaburuek eta kapitalak kudeatzen dituzten erakundeek Europako Batzordeari 'oztopoak' eta lehiarako trabak ken ditzala eskatzen diote behin eta berriz: Europako Batasunaren legeetan aintzat hartzen diren langileen eskubideak ez dira beste mundukoak, baina horiei ere garestiegi irizten diete.

Europako Parlamentuak duela zenbait egun altoa eman dio Batzordeari, honek lanaldiaren iraupena eta antolakuntza guztiz librean legetan jartzea baitzuen xede; halere, adi egon behar dugu guztia zertan amaitzen den. Bestalde, agian Parlamentuko kideek nolabait unean-une-ko beharizanak izan dituzte kontutan, hots, Frantzia eta Holandan datozen erreferenduetan baiezkoari bultzadaxo bat ematea. Batzordeak astean 48 orduetik gorako lanaldia legezatztea, enpresen nahien araberaren banatua izango dena, gerorako utz lezake.

Europa eraikitzeko honelako eredu bat hautatu dutenean, non balio gailenak merkatua eta lehia ekonomikoa diren, oso zaila izan liteke gutxieneko eskubideak bermatuta izatea, eta are zailagoa, eskubide horietan sakontzea. Ez dute, horregatik, zorioneko 'konstituzio' hori panazeatzat har dezagun lortuko. Ezta bestelako gizarte baten alde daramagun borroka geldiaraziko ere.

Suspendida la apertura en dos días festivos del comercio de Bizkaia

LAS MOVILIZACIONES HACEN CEDER AL GRAN COMERCIO

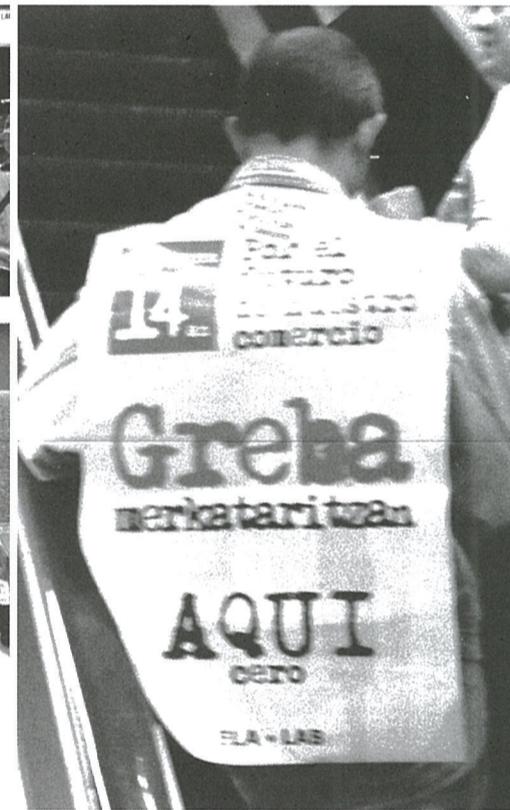
La Federación del sector servicios ELA-Zerbitzuak ha valorado positivamente la decisión de los centros comerciales de Bizkaia de retirar la decisión de abrir sus puertas el próximo día 4 de julio, que habían adoptado hace unos meses. Para ELA, el cambio en la posición de estas cadenas se ha producido como consecuencia de la presión que durante estas últimas semanas ha venido llevando a cabo los sindicatos ELA y LAB, desde la convocatoria de la manifestación del pasado 16 de enero en Bilbao, en la que miles de trabajadores y trabajadoras se manifestaron en defensa de su descanso en festivos.

El punto de inflexión ha sido la convocatoria de huelga realizada por estos sindicatos para el 14 de junio, a la que se han sumado asociaciones de pequeños y medianos comerciantes y el resto de los sindicatos.

ELA ha hecho un llamamiento a que los firmantes del acuerdo de Gipuzkoa tomen una decisión en el mismo sentido que Bizkaia. En opinión de Unai Martínez, secretario general de Zerbitzuak, "una vez más se constata que en Euskadi una amplísima mayoría



social apuesta por un modelo de sociedad no regida por intereses mercantilistas". Por ello, estima Martínez, "el Gobierno vasco debe tomar nota y retirar su decreto, legislando las cero aperturas en domingos y festivos, como reclaman los trabajadores y consumidores vascos".



En las fotografías, una de las jornadas de protesta contra la apertura en festivos, en el interior del Corte Inglés.

La inmovilidad de la patronal SEA ha llevado el conflicto a las empresas

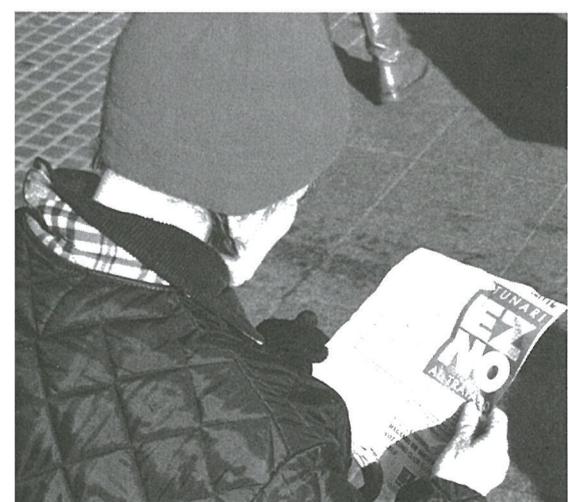
ROTUNDO EXITO DE LA HUELGA EN EL METAL DE ARABA

La convocatoria de huelga en el sector del Metal de Araba, este viernes, 20 de mayo, ha sido un éxito total. El llamamiento lanzado a los 25.000 metalúrgicos alaveses ha sido secundado masivamente, y ha quedado demostrado que las posiciones retrógradas de la patronal alavesa SEA están produciendo un efecto de hartazgo en la clase trabajadora. Miles de personas han secundado la gran manifes-

tación que ha recorrido a mediodía las principales calles de Gasteiz.

El bloqueo en el convenio sectorial ha llevado a que, tras año y medio de negociaciones, la Patronal haga ofertas que sólo pueden ser catalogadas como de ridículas: incrementos salariales pegados a IPC, nada en jornada, nada en empleo, nada en contrato de relevo, nada de subrogación...

(Sigue en pág. 2)



● Carbureibar vulnera derechos sindicales

La Inspección de Trabajo de Bizkaia ha levantado dos actas de sanción contra la empresa Carbureibar, con propuestas de multa de 601 euros cada una de ellas, por modificación unilateral de los horarios de trabajo y por negarse a entregar las cuentas anuales a los representantes sindicales, en respuesta a las denuncias presentadas por ELA.

La primera de las actas sancionadoras considera que el cambio de turnos que se hizo con un delegado de ELA y otros trabajadores, es una modificación sustancial de las condiciones de trabajo que no puede ser aplicada unilateralmente por la empresa, sino que debe abrirse un período previo de consultas con la representación sindical. Ante las alegaciones de la empresa, la Inspección de Trabajo ha ratificado su decisión, ya que las modificaciones en materia de jornada "son un mal endémico de la empresa", que no puede actuar al margen de lo que establece la ley.

Ahora deberá pronunciarse el Juzgado de lo Social tras la denuncia de oficio presentada por la Delegada Territorial de Trabajo de Bizkaia tras haber impugnado la empresa el Acta de Inspección.

La segunda sanción está motivada porque Carbureibar "tiene por hábito no entregar las cuentas anuales" a los representantes sindicales, vulnerando así el Estatuto de los Trabajadores en lo referente a las competencias del Comité de Empresa.

● Canteras Aldoiar: Akordio ona 80 eguneko grebaren ondoren

80 egunez greba egin ondoren, Sakanan dagoen Aldoiar harrobiko langileek akordioa lortu dute zuzendaritzarekin. Jon Begiristain eskualdeko arduradunak azaldu digunez, "batetik, alde aurretik erretiratutako jendearen artean egiten ziren bereizkeriak bertan behera gertzea lortu dugu (baten bati diru gehiago eman zioten); enpresari argi utzi genion lankideen artean horrelako tratua desberdintasunik ez genuela onartuko".

Bestetik, errelebo kontratua hitzarmenean sartu da, eta hainbat aseguru hobetu dira: "Izan ere, orain arte heriotza eta ezintasun absolutua, eta laneko istripu baten ondorioz baizik ez zeuden aseguraturata; aurrerantzean, heriotza eta ezintasun era guztiak (ez soilik absolutua) daude estalita, baita lanekoa ez den gaixotasun edo istripu baten ondorioz izanik ere".

Greba luze honen ostean -eta gertatzen denetik- langileek lortu duten beste puntua pentsio-plan bat eratzea izan da.

HUELGA EN EL METAL DE ARABA

Entre las empresas que han secundado la huelga se encontraban Sapem, Atusa, Olanprilan, Daewoo, Gamesa-Moasa, Gamesa-Producciones Aeronáuticas, Kennametal, Mercedes (50%), Mecauto, Aplifunsa, Reydesa, Refitex, Nova Resy y Fundiciones Alcastin.

La convocatoria de esta jornada de Huelga ha supuesto asimismo la reactivación de multitud de convenios de empresa, en los que se han conseguido ya algunos acuerdos que distan mucho de las posiciones mantenidas por SEA. En otras empresas han aprovechado la convocatoria sectorial para, haciendo propia la Huelga, iniciar un proce-

so movilizador para la resolución de cada convenio de empresa.

ELA-Metal ha afirmado que "para modificar las posiciones de privilegio de la Patronal vamos a tener que seguir peleando. A pesar de que las empresas siguen generando beneficios, nadie nos va a regalar nada, por lo que tenemos que seguir organizándonos para poder modificar este mercado laboral de segunda, basado en salarios-miseria (menos de 800 euros netos/mes), precariedad (más del 30% de eventualidad), jornadas interminables y un largo etcétera".

ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN EN EL METAL DE BIZKAIA

PLANTAR CARA A LA PATRONAL

Llevamos 17 meses de negociación del convenio colectivo del metal de Bizkaia. Desde diciembre de 2003 la Patronal, la Federación Vizcaína de Empresas del Metal (FVEM) mantiene una posición cerrada. Su propuesta hoy sigue siendo prácticamente la misma del inicio. Pretende imponer subidas salariales de muy poco más que el IPC; en jornada, además de no reducirla, plantea mayor flexibilidad para organizarla según le interese, modificando unilateralmente los calendarios de trabajo igual que las fechas de disfrute de vacaciones. Para el año 2004, recomendó a las empresas una subida del 3%, que no se ha aplicado en todas, dando por finalizada la negociación correspondiente a ese año.



Mientras tanto, los problemas en las empresas siguen creciendo. Cada vez existe un mayor número de contratos eventuales, la mayoría en fraude de ley; crecen las discriminaciones, sobre todo para el colectivo más joven; se recurre con más frecuencia a la contratación a través de ETTs y de subcontratas, con la consiguiente inestabilidad en el trabajo; se aborda la salud laboral desde la perspectiva de negocio a través de la Mutuas, que cada vez presionan más para que no se cojan bajas, ni de accidente ni de enfermedad.

La fuerte posición patronal sólo puede ser modificada con una fuerte respuesta sindical, en forma de movilización y huelga larga. Cuando algunos sindicatos defienden que lo importante es tener un convenio provincial, aunque sea malo, que hay que ceder para acercar posturas, que no se puede pedir lo que no te van a dar, están aceptando que es la Patronal la que fija las condiciones y los límites del convenio y que el papel de los sindicatos tendría que ser el de dar validez a lo que los empresarios nos imponen. No hemos de olvidar que CCOO y UGT ya han firmado en Madrid con la CEOE un acuerdo para todo el estado, limitando el crecimiento salarial al 2% y para hablar de productividad, lo mismo que nos plantean los empresarios del metal de Bizkaia, que también forman parte de la CEOE.

El actual modelo de negociación es cómodo para los empresarios y, si no les creamos problemas en las empresas, cada vez nos plantearán exigencias mayores, pasando de no dar las mejoras que reivindicamos a reclamarnos que retrocedamos en jornada y otras conquistas que ya tenemos.

En ELA defendemos que el convenio sectorial, con otros contenidos, debe existir porque es importante para muchos

trabajadores y trabajadoras. El problema es una cuestión de contenidos, no de ámbitos.

Por eso, creemos que el camino es plantar cara a la patronal, darle vuelta a la situación abriendo ámbitos de negociación en todas las empresas, grandes y pequeñas, en cada ámbito en el que tengamos fuerza y posibilidades. Hemos de activar todos los focos de conflicto que seamos capaces, con otras referencias en salarios, jornada, empleo, etc. Este camino obligará a la Patronal y los distintos empresarios, a cambiar de postura en el ámbito sectorial. Si todos los sindicatos nos comprometiéramos en este trabajo, el panorama de la negociación cambiaría sustancialmente.

Sin embargo, la mayoría conformada por CCOO, UGT y LAB convocan una huelga de 1 día, para el 27 de mayo. ELA propuso una movilización más contundente, con el compromiso de todos los sindicatos de fijar unos mínimos por debajo de los que no se firmaría, a lo que los demás sindicatos se negaron. La experiencia de un día de huelga ya se ensayó el año pasado, sin que hubiese cambios en la posición Patronal. Quizá alguien quiera utilizar la convocatoria para salvar la cara o buscando un pequeño movimiento de la Patronal para justificar una firma.

ELA, a pesar de no coincidir, respeta la posición de la mayoría que conforman CCOO, UGT y LAB y anima a su militancia para que en las empresas con negociación propia aún sin cerrar, secunden la convocatoria en la medida que sirva de impulso para avanzar en los propios convenios, y para que quienes no tienen acuerdos de empresa se sumen, y aprovechen para abrir la negociación en ese ámbito.

Marikruz Elkoro y Alberto Alvarez, representantes en la mesa negociadora del Metal

Del 24 al 27 de mayo, con todo tipo de actos en Euskal Herria

LLEGA LA MARCHA MUNDIAL DE MUJERES

Son miles las razones que tenemos las mujeres para unirnos y movilizarnos. En el año 2000 teniendo en cuenta las reivindicaciones feministas de las mujeres de todo el mundo reclamamos que otro mundo era posible. Cuatro años después, nos movilizamos de nuevo para pasar de las reivindicaciones de entonces a propuestas concretas.

La Plataforma de la Marcha Mundial de las Mujeres de Euskal Herria 2005 la componemos mujeres de organizaciones feministas, grupos de mujeres, sindicatos y mujeres que participan a nivel individual. Esta Plataforma es diversa y amplia y de este modo, uniéndose con la red mundial, desea trabajar con el fin de acabar con la pobreza y la violencia ejercida contra las mujeres.

Las mujeres de Euskal Herria vamos a recibir el relevo de la Marcha Mundial de las Mujeres de manos de las compañeras de Galiza para seguir marchando juntas contra la violencia, la pobreza, la exclusión y la invisibilidad. Nosotras y miles de mujeres nos hemos organizado a nivel mundial para tejer alternativas sociales, políticas, educativas, laborales y culturales que acaben con este sistema dominado por el neoliberalismo patriarcal con base capitalista depredadora.

Porque creemos que otro mundo es posible, un mundo basado en la libertad, la igualdad, la solidaridad, la paz y la justicia hacia las mujeres:

✓ **LIBERTAD** para poder decidir por nosotras mismas la construcción individual y colectiva del futuro que queremos

✓ **IGUALDAD** para acabar con la lógica de dominación patriarcal, capitalista y racista.

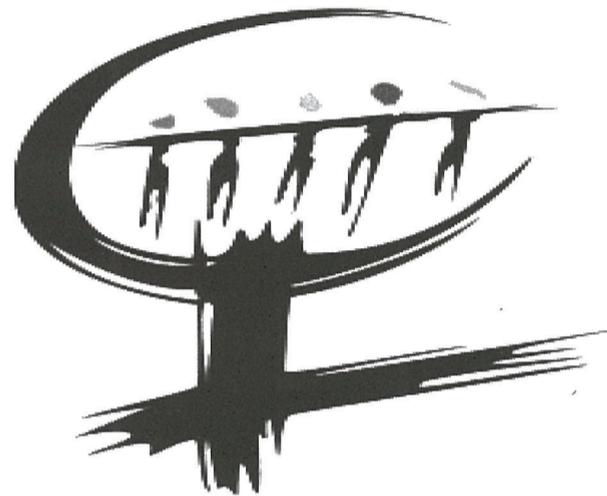
✓ **SOLIDARIDAD** entre hombres y mujeres, entre pueblos y naciones, pero sobre todo, solidaridad entre mujeres, como elemento motor para eliminar la división patriarcal entre buenas y malas.

Pero también queremos resituar estos valores desde nuestra visión feminista introduciendo junto a ellos el respeto, el reconocimiento, la salud integral, la multiculturalidad y multidiversidad, que no suponga la negación del contrario y la invisibilidad como mujeres. En este mundo la paz y la justicia deberían ser la consecuencia de implantar estos valores.

Este 8 de marzo hemos celebrado el lanzamiento de la Carta Mundial de las Mujeres para la Humanidad, y ese día la carta inició su viaje alrededor del mundo. El día 24 de mayo en Karrantza, la Plataforma de Euskal Herria para la Marcha Mundial de las Mujeres del 2005, recogerá el relevo e iniciará el proceso de elaboración de nuestra propia carta, la Carta de los Derechos y Reivindicaciones de las Mujeres en Euskal Herria, proceso que queremos tener acabado el 8 de marzo de 2006.

Durante estos 4 días la marcha en Euskal Herria tendrá el siguiente recorrido y cada día trabajaremos un tema específico:

- **24 de mayo**, "Día Contra la Guerra". Karrantza-Bilbo-Zornotza-Durango.
- **25 de mayo**, "Día de Ecología, Tierra y Mujeres". Laudio-Amurrio-Gasteiz-Lizarra-Sakana-Iruñea.



Euskal Herriko emakume martxarako plataforma

● **26 de mayo**, "Día Contra la Violencia". Iruñea-Beasain-Martutene-Zarautz-Donostia-Pasai Donibane-Oreeta

● **27 de mayo**, "Día Contra la Pobreza y la Precariedad". Donostia-Irun-Hendaia-Hazparne-Baiona.

Viernes, 27 de Mayo

"Día Contra la Pobreza y la Precariedad"

Los sindicatos participantes en la plataforma hemos organizado un acto en Donostia, a las 11.30 de la mañana ante el Ayuntamiento: "Las mujeres pondremos cerco a la pobreza".

La idea es conformar un círculo a través de una cadena humana, unida con pancartas de la Martxa. La cadena saldrá a las 11.30 horas del Ayuntamiento de Donostia y avanzará por las calles Hernani, Andía, Miramar, Avenida, Okendo y Boulevard. Dentro del círculo están los edificios de todas aquellas Instituciones que de una manera u otra colaboran con el mantenimiento de la pobreza de las mujeres: Ayuntamiento, Gobierno Vasco, Inem, Diputación y Kutxa. En cada una de ellas se entregará un escrito.

El círculo estará en movimiento hasta las 12,30 horas, entonces nos soltaremos para avanzar por las calles que rodean los edificios de Kutxa y Diputación (Plaza de Gipuzkoa, Peñaflorida, Garibai y Andia) y conformar alrededor de estos dos edificios un círculo más pequeño. Durante el tiempo que permanezcamos en estas calles, las pancartas que hemos utilizado para la primera cadena las levantaremos sobre nuestras cabezas. A las 12,50 horas nos volveremos a desplazar: las de la c/ Peñaflorida a Garibai y las de Andia a la Plaza de Gipuzkoa, donde se leerán sendos comunicados, dándose así por finalizada esta movilización contra la pobreza.

BIDARRAIKO FORMAKUNTZA ASTEBURUAREN ARRAKASTA

53 personak hartu dute parte Baxe-Nafarroko Bidarrain Manu Robles-Arangiz Institutuak antolatutako formakuntza asteburuan. Gaia Iparraldeko mugimendu abertzalearen historia zuten, eta hori garatzeko hango abertzale historiko eta ezagun batzuk, hala nola Jakes Abeberry, Michel Berocohirigoin, Betti Bidart, Christiane Etchallus eta Patxi Noblia. 60 eta 70etako hamarkadak sakonki aztertuak izan dira 3 egunez. Denen ustez, hitz-hartzaileen prestazioa kalitate handikoa izan da, eta askok gehitu zuten "hemendik liburu bat atara behar da". Michel Berocohirigoin, ELBren historiatik abiatuz, sindikalismoari buruzko egiazko kurso bat eman du larunbat arratsean. Giro orokorra biziki ona zen, eta han ziren artean, batzuk eman dute bere izena Manu Robles-Arangiz Institutuak antolatzen duen formakuntzaren ziklo osoa jarraitzeko.



ELAk salatu duenez, Eustatek prekariedade ezkutatu nahi du

ENPLEGUAREN DATUAK, ERDI EGIAK

Eustatek ez ditu dagoeneko aldi baterako eta soldatapeko enpleguari buruzko datuak hiru hiler argitaratzen. "Honek ez dauka inolako justifikaziorik, eta erabaki larria da", Mikel Noval ELAko azterketa bulegoko arduradunak salatu duenez.

Novalen iritziz, "Eusko Jaurlaritzaren asmoa kolokako enpleguaren errealitatea ezkutatzea da". Datuek hiru hilean behin frogatu izan dutenez, EAEn aldi baterako enplegu tasa Europako Batasunean dagoenaren ia hiru halakoa da, eta gazte zein emakumeen egoera are larriagoa izanik, Eustatek datua aldian-aldian egiten duen inkestatik kentzea erabaki du. Badirudi agintarientzat hobe dela prekariedade ez hitz egitea, hau enpleguari dagokionez Europako egoeratik gehien urruntzen gaituen datua izanik.

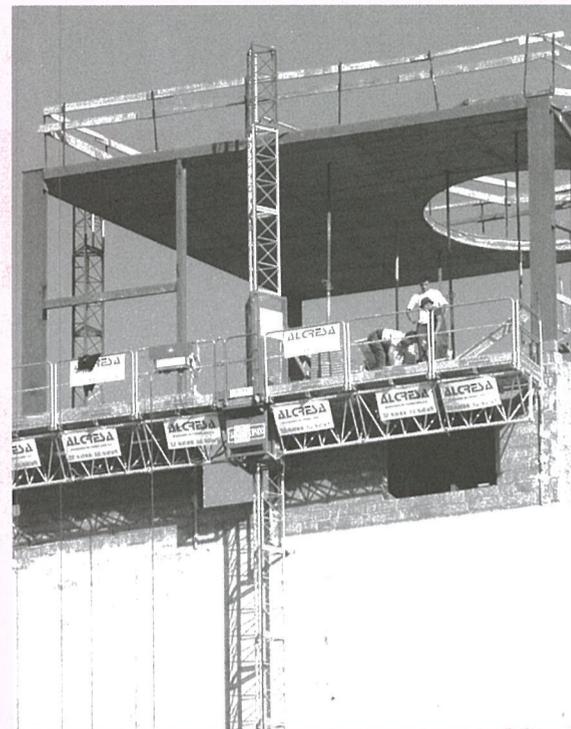
ELAren ustez, azken urteotan enpleguari buruzko estatistikak behin eta berriz aldatu izan dira, eta ho-

nek urteen joanean lan-merkatuaren azterketa homogeneoa egitea eragozten du.

ERABILPEN ALDERDIKOIA

Mikel Novalek adierazi duenez, "Eustatek aldaketa metodologiko bat baliatu du funtsezko datuak ez emateko. Mundu guztiak prekariedadearen arazoa ahotan duenean, Jaurlaritzak hori neurtzen duten datuak ez ematea erabakitzen du"; hau erakundeek eskaintzen duten informazioaren erabilpen alderdikoa eta interesatua da, Novalen arabera.

ELAk eskari bat egiten du: Eustatek "jarrai dezala hiru hilean behin soldatapeko eta aldi baterako enpleguari buruzko datuak ematen, eta enplegua aztertzen hasi zenetik aldagai guztien bilakaera aztertzeko aukera emango duten serie homogeneoak egin dituztala".



Gobernua ez du jada soldatapeko eta aldi baterako enplegua hiru hilean behin aztertzen.



● CC OO y UGT reculan en Tubos Reunidos

ELA ve con preocupación el desmarque de UGT y CCOO en Tubos Reunidos de Amurrio, que acordaron aplazar la huelga prevista para el día 20, tercer día de la huelga indefinida convocada por todos los sindicatos presentes en el Comité de Empresa, en apoyo del convenio colectivo y que se ha traducido, hasta ahora, en paros totales los días 4 y 12 de este mes.

A juicio de ELA, la posición de suspender la huelga para ver si la empresa se sienta a negociar, compartida por UGT, CCOO y VTR (Veteranos de Tubos Reunidos), no es comprensible, ya que la Dirección no ha modificado su propuesta y la plantilla ha secundado los paros de manera unánime.

Además la empresa ha hecho públicos sus excelentes resultados económicos del trimestre, con un beneficio neto de más de 6 millones de euros y un incremento del 42% en la facturación. Según ha explicado la propia Dirección, un factor que ha permitido estos buenos resultados es el aumento de productividad que se está dando en

la empresa. ELA considera que la desconvocatoria es más incomprensible aún al coincidir el día 20 con la huelga prevista para el sector del metal alavés, convocada también por UGT y CCOO.

ELA, LAB y la Asociación de Trabajadores de Tubos Reunidos, son partidarios de continuar con las movilizaciones como única vía de forzar a la empresa a atender las reivindicaciones presentadas por los representantes sindicales, y porque ceder en estos momentos sería abrir la puerta a los recortes que pretende introducir la empresa en los derechos laborales.

● Huelga en Smurfit-Ibersac

La totalidad de la plantilla de Smurfit-Ibersac (Aranguren) secunda los paros convocados desde el pasado 30 de marzo, en defensa de la negociación del convenio. El comité ha mostrado su disposición de convocar una huelga indefinida a partir del próximo 30 de mayo si la empresa no da un giro en las negociaciones, que están bloqueadas en la actualidad". "No estamos dispuestos a soportar más precariedad, con 45% de eventualidad y salarios de miseria, siendo la cien-cienta del grupo Jefferson Smurfit". La respuesta de la dirección está siendo "el abandono de las instalaciones, y ya como claro gesto de actitud antisindical por parte del Gerente, no se permi-

te al Comité de Huelga el acceso a las instalaciones". Dicha actuación ha sido denunciada por el comité de empresa a la Inspección de Trabajo, y será próximamente presentada en el juzgado.

● Azken atentatuen gaitzespena

Joan den maiatzaren 15ean Gipuzkoako hainbat lantegiren aurka izan diren erasoak direla eta, ELAko Batzorde Eragileak gaitzetsi egin ditu, "izan ere pertsonentzako arriskua ekarri, ondasunak suntsitu eta enpresen eguneroko bizitzarako eragozpena baitira". ELAk "azpimarratu nahi du gertakari hauek eta beroien atzean dagoen bortxazko estrategia erasotako langileek ez ezik behargin guztiek erabat arbuatzen dituztela". Azkenik, ELAk berriro eskatu du "biolentzia politikoak baldintzatutako garai politikoa behin betiko amai dadin posible egingo duten elkarrizketa prozesuei ekitea".

● ATB sigue sin ofrecer garantías

La sección sindical de ELA en Babcock Borsig no ha suscrito el acuerdo que ha firmado el resto del comité con la dirección y que pone fin a la huelga indefinida que venían manteniendo tras el despido de un trabajador. ELA mantiene su exigencia de que el grupo ATB salga del accionariado de Babcock

Borsig, "ya que no tiene proyecto industrial, no ofrece garantías de continuidad a la actividad, y viene incumpliendo los compromisos adquiridos en el momento de la compra".

"EUSKAL HERRIA, ZINEZKO NAZIO BAT?"

Elaberran (10ean) ospatuko da 2007koan, 10. urteurrenaren ospakizina "Euskal Herria, Zinezko Nazio Bat?"



Cordeliers Karrika 20
64-100 Baiona
Tel: 05 59 59 33 23
e-mail: ipar@mrmlundakooa.org

"Euskal Herria, ¿una verdadera nación?" es el debate organizado por la Fundación Manu Robles-Arangiz en Baiona para el próximo 10 de junio, a las 20.30 h., y en el que participarán Christian Aguerre, Peio Etcheverry-Ainchart, Martine Mailfert y Michel Cahen.

ELA **astekaria**

Barrainkua 13, Bilbao

Tel. 94 403 77 00

Fax 94 403 77 66

Dep. legal BI-199-00

www.ela-sindikatua.org

Franqueo concertado
nº 08/207